

Sts. Peter & Paul Ukrainian Catholic Church

2280 West 7th Street • Cleveland, Ohio 44113

February 25, 2024

SECOND SUNDAY OF THE GREAT FAST

VOLUME 8, ISSUE 62

DIRECTORY:

Parish Office:
(216) 861-2176
Emergency Sick Call,
cell phone:
(216) 401-0004
Parish website

sspeterandpaulucc.com

Parish Office Hours:
Monday through Friday
11:00 AM - 1:00 PM
Closed Saturdays & Sundays
and all legal holidays)

If you wish to see the priest, please call for an appointment.

Confessions:
Monday through Friday before
the Divine Liturgies
Sunday before Divine Liturgies

Baptisms:
Arrangements must be made by
parents through the Rectory Office to
schedule baptisms and arrange for
Pre-Baptism classes. All parents
expecting to baptize their first child
are to attend Pre-Baptism classes.

Weddings:
Arrangements should be made with a
priest through the Rectory Office at
least six months prior to the desired
date. All couples must attend Pre-
Marriage classes which are normally
scheduled in March.

Funerals:
Arrangements are made with the
Rectory Office through the funeral
director before publication in the
newspapers.



Most Rev. Bohdan J. Danylo,
Bishop of St. Josaphat Eparchy in Parma
Very Rev. Canon Andrew G. Hanovsky, Pastor

Mr. Oleh Szwed, Sacristan

DIVINE LITURGY SCHEDULE:
Sunday: 10 AM in Ukrainian
Weekdays 10 AM & Holy Days as Scheduled: Please check weekly bulletin



DIVINE SERVICES FOR THE WEEK

SUNDAY, February 25th, 2024 - *Second Sunday of the Great Fast*

10:00 AM - Divine Liturgy of St. John Chrysostom
- For the Parishioners -

MONDAY, February 26, 2024
(NO SERVICE)

TUESDAY, February 27, 2024
10:00 AM Lenten Service - ()

WEDNESDAY, February 28, 2024
(NO SERVICE)

THURSDAY, February 29, 2024
10:00 AM Lenten Service - ()

FRIDAY, March 1, 2024
(NO SERVICE)

SATURDAY, March 2, 2024
10:00 AM +Ivan +Maria Klek (Christine Klek) - SOROKOUSTY -

SUNDAY, March 3rd, 2024 - *Third Sunday of the Great Fast*—

Veneration of the Cross
10:00 AM Divine Liturgy of St. John Chrysostom
- For the Parishioners -



ОГОЛОШЕННЯ 25 лютого 2024 р.

ANNOUNCEMENTS February 25th 2024

СОРОКОУСТИ

Кожної суботи під час Великого Посту ми молимося за душі спочилих у Господі. Якщо ви бажаєте подати на Сорокоусти список імен усопших з ваших родин, щоб їх згадувати в поминальному Богослуженні, будь ласка візьміть конверт, який знаходиться в притворі церкви, і напишіть імена померлих. Прошу покласти до збіркового кошика.

SOROKOUSTY

On Saturdays during the Great Fast (Lent), we pray for all those who have fallen asleep in the Lord. If you would like to request that your departed loved ones be remembered by name during the service, special envelopes are available in the church vestibule.

You may drop the envelopes in the collection basket.

Під час Великого посту кожен середу настійно рекомендується відмова від м'яса. Щоп'ятниці обов'язкова відмова від м'яса. Однак майте на увазі, що ви повинні бути здорові, щоб дотримуватися правила посту. Під час Великого посту від посту звільняються діти до 15 років, люди похилого віку, а також ті, хто виконує важку роботу для утримання сім'ї.

Fasting rules for Great Lent and Holy Week - (February 12 – March 30)

During the Great Lent, on every Wednesday, abstinence of meat is strongly encouraged. On every Friday, abstinence of meat is MANDATORY. Also, please note the following dates:

March 24 – Beginning of Holy Week

March 27 – Holy Wednesday: Abstinence from meat is recommended.

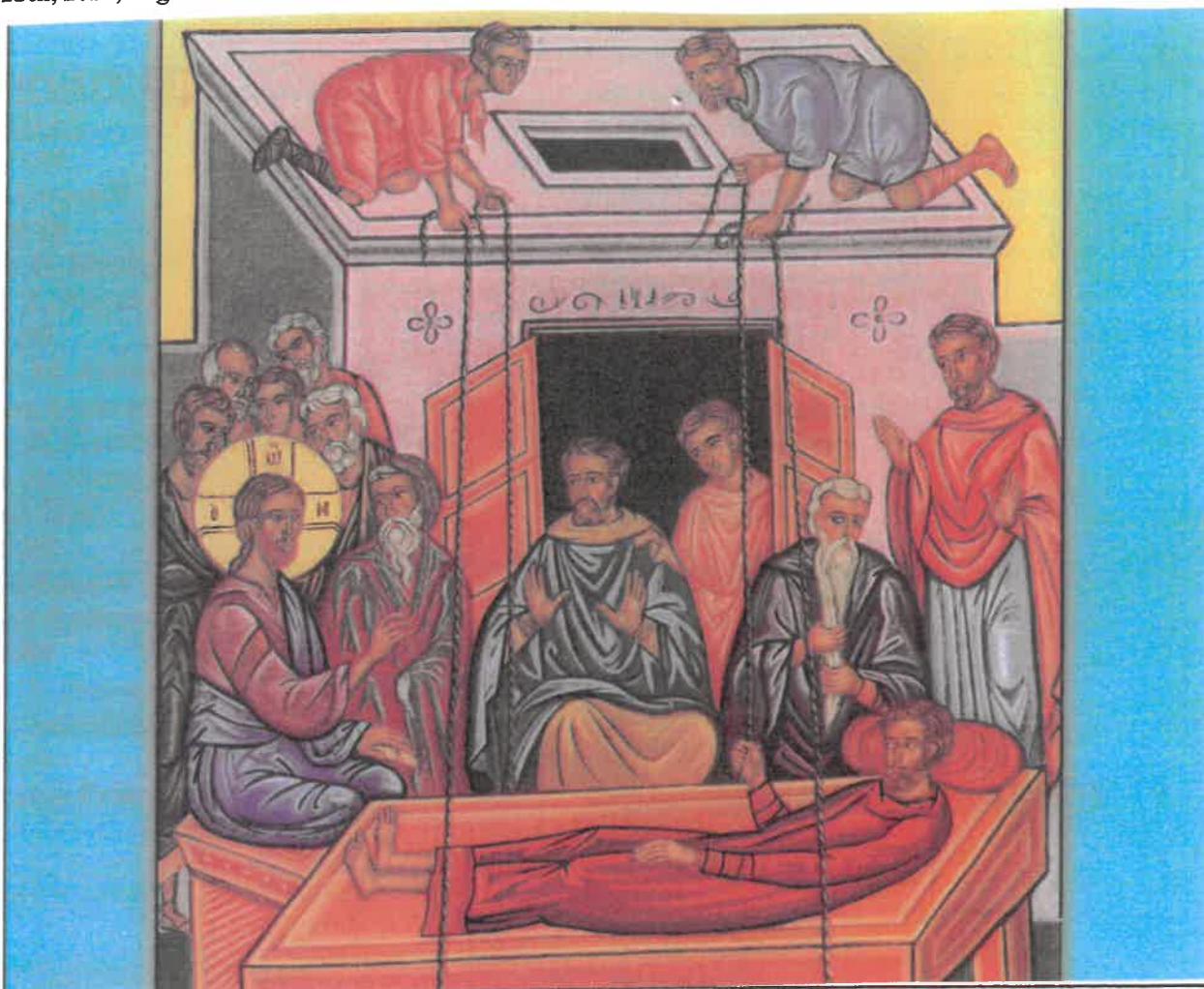
March 29 – Good Friday: NO MEAT & DIARY PRODUCTS (MANDATORY)

March 30 – Holy Saturday: Abstinence from meat is MANDATORY. Last day of Triodion in the Paschal cycle.

Fasting and Abstinence regulations are not binding on persons 60 or older, the very poor, sick, nursing, or pregnant women, children under the age of 14, and those who engage in physically hard labor. **Prayer and almsgiving oblige all!**

Спархія Святого Йосафата в Пармі оголошує про щорічні Молодіжні Великопісні Реколекції для підлітків і молоді (вік 12-18 років) – відбудуться в суботу та неділю, 2 і 3 березня в українській католицькій церкві Покрова, 6812 Broadview Road, Parma, OH 44134. Тема реколекції: "Дорога додому". Реєстраційний пакет і пакети розкладу можна отримати, звернувшись до офісу церкви (440-843-9149). Реєстрація коштує \$30. **Прохання зареєструватися до 28 лютого.** Із запитаннями звертатися до диякона Мирона Шпака: 412-303-9086 / mjspak@verizon.net.

2024 Annual Eparchy of Saint Josaphat Lock-In Retreat for Teenagers/Young Adults (ages 12-18) - will take place on Saturday and Sunday, March 2nd and 3rd at Pokrova Ukrainian Catholic Church, 6812 Broadview Road, Parma, OH 44134. The topic for the retreat is "The Way Home"; the supporting Scripture quote: "I will get up and go to my father, and I will say to him, "Father, I have sinned against heaven and before you;" Luke 15:18 (NRSVCE)". The main speaker will be Fr. Ostap Mykytchyn, assistant pastor of St. Michael the Archangel at Jenkintown, PA. He was ordained as Holy Order of Presbyter in May of 2021 and he is currently an active Youth minister in America. Registration package & schedule packets can be obtained by contacting the church office (440-843-9149). Registration is \$30. Registration deadline is February 28th. For additional information and/or questions, please contact Deacon Myron Shpak at 412-303-9086 or email at mjspak@verizon.net.



You are Forgiven and Healed

In Capernaum Jesus is surrounded by great numbers of people. As He preaches to the crowd, four friends of a paralyzed man lower him on his mat through the roof so that he can be close enough for Jesus to see him and cure him. Jesus responds to this act of faith, not by healing the man immediately, but by touching off the first of a series of controversial dialogues with the Scribes and Pharisees. When Jesus says, "Child, your sins are forgiven," He is as much as saying, "It is God whom you approach." In the Old Testament, only God is capable of forgiving sins; and it was expected that He would do so only at the end of time. It becomes clear why the Scribes murmur "he is blaspheming" and why Jesus brings it all out in the open. His claim to be able to forgive sins better reveals His identity as Son of God than do the miracles He performs.

Aware of the silent censure His forgiving word has caused in the crowd, Jesus proceeds to prove that "the Son of Man has authority to forgive sins on earth" by commanding the man to rise and walk in the sight of everyone. In concluding this miracle, Mark asks his readers to praise God for His presence in their midst as the forgiver-healer, just as the crowd did, even in the face of those who did not believe.

It is significant that Mark has chosen to present this miracle and teaching about Jesus' power to forgive sins so early in his Gospel drama. It shows that the need for the experience of God's forgiveness was as important to first-century Christians as it is today. Mark's readers praise God for saying clearly, and even today, "My sons, my daughters, I absolve you from your sins."

For publications on Eastern spirituality, visit
www.ecpubs.com

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

February 25, 2024
2nd Sunday of Lent

As a college student, my prized possession was an after-market car stereo. It was my pride and joy: glorious audio, eye-catching display screen, and multi-disc CD changer. It drained my hard-earned dollars, but it was totally worth it. It drenched me in music everywhere I drove. On Ash Wednesday of my senior year of college, Father Tom, the Jesuit priest at my university said, “Pray for God to tell you what he wants you to sacrifice for Lent.” I did. In my heart, the answer came: “Give up listening to your car stereo for forty days.” I winced. Not possible, I thought. Can’t do it. I made other plans. The next morning, I was stunned to find that my car had been broken into, and my fancy stereo ripped out and stolen.

God’s command to sacrifice what we love is no joke. This week in Genesis 22, God says: **“Abraham!” “Here I am,” he replied. Then God said, “Take your son, your only son, whom you love — Isaac — and go to the region of Moriah. Sacrifice him there as a burnt offering on a mountain I will show you.”** Believe me, I know. We like to be in control. It chaffs us that *God sets the terms* of what we must sacrifice, and how. But this is no impersonal, tyrannical process. Remember that God uses their names, Abraham and Isaac. God knows each one of us and the precious gifts He commands us to offer. Finally, our sacrifices are for our own good. Do we trust this enough to do what Father Tom asked me to do?

Lenten challenge: This week, I dare you to ask God: “What do you want me to give up?” He may ask for that which you love most. It will be something precious to you: time, money, a relationship, a dream, an opportunity. What matters is we trust Him and act sacrificially in line with His command. Whatever we sacrifice will of course come back to us as surely as the Risen Jesus — but that doesn’t make it easy.

— *Father John Muir*

Вистава «Данііл» у театрі Sight&Sound – наша парафія зарезерувала 50 квитків на виставу «Данііл» 9 серпня у театрі Sound Theater (Lancaster, PA). Вистави цього театру – надзвичайне пережиття і можливість більше навчитися про свою віру. Є багато інших цікавих місць по дорозі до театру і в околиці – тому можливо зробити додаткові плани і мати короткі сімейні (чи особисті) вакації. Групові ціни на квитки - \$94.00 для дорослих \$40.00 для дітей (звичайні ціни \$99.00 and \$42.00 відповідно). Ми також звернулися до готелів, щоб отримати групові знижки і повідомимо про деталі незадовго. Просимо звернути увагу, що кожен відповідає особисто за доїзд – парафія не координує транспортації. Якщо ви і ваша родина зацікавлені побачити виставу – просимо до 31 березня придбати квитки і зарезервувати свої місця (з усіма питаннями звертатися до диякона Андрія Гарматія). Більше дізнатися про театр і виставу можна на веб-сторінці <https://www.sight-sound.com/>

“Daniel” at Sight&Sound Theater – our parish reserved 50 seats for the August 9th show of “Daniel” at Sight&Sound Theater (Lancaster, PA). It is a great experience for families and an opportunity to learn about our faith. There are many other attractions on the way to the theater and in the area so it is possible to have a nice short family vacation. Group ticket prices are \$94.00 for adults and \$40.00 for children (regular prices are \$99.00 and \$42.00 respectively). We are also working with hotels to negotiate a group rate and will provide details shortly. Participants are responsible for their transportation. If you and your family would like to go – please reserve your tickets and seats by March 31st (with all questions reach out to deacon Andriy Harmatiy). For more information about the theater and show – visit <https://www.sight-sound.com/>